

來去 拍台中

Taichung, Action!



台|中|百|大|影|視|景|點
108 Must-Film Places in Taichung

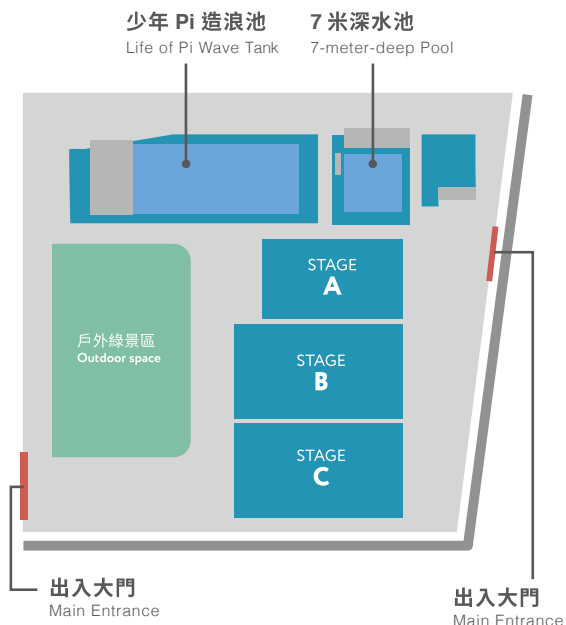
來去
拍台中
Taichung, Action!

中台灣影視基地

Central Taiwan Film Studios

中台灣影視基地，占地3.12公頃，具有少年Pi造浪池、7米深水池、3個挑高16米的攝影棚，是台灣最大的室內收音棚及唯一的水拍攝基地。中台灣影視基地由台中市政府興建、中影八德股份有限公司經營，兼具政府的穩定性與影視製片廠的專業性。

Situated in an area of 3.2 hectares, Central Taiwan Studios has the Life of Pi Wave Tank, a 7-meter deep pool and three sound stages with 16-meter-high ceilings, and this means that they are not only the biggest sound stages but also the only underwater filming base in Taiwan. The Central Taiwan Film Studios is constructed by the Taichung City Government and operated by the CMPC. The collaboration endows it with the stability of a government agency and the professional management of a commercial film studio.

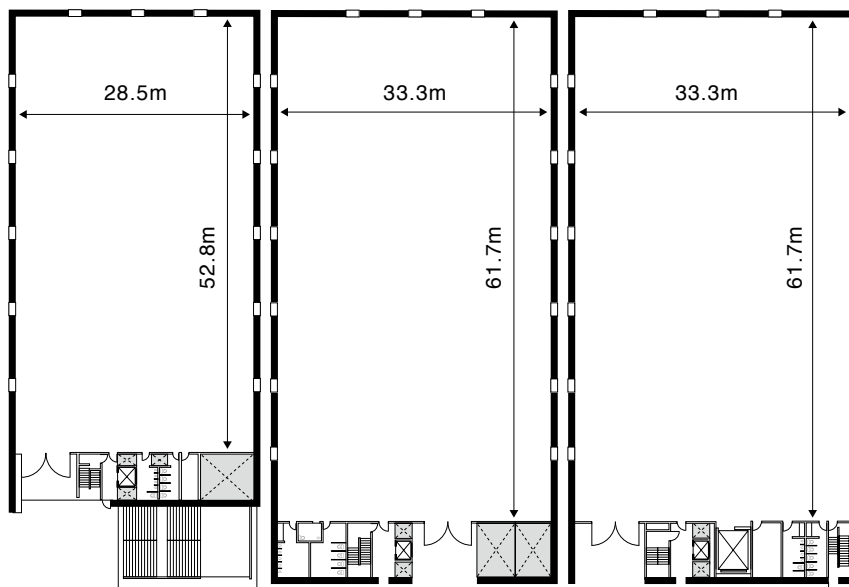


中台灣影視基地攝影棚

Sound Stages of Central Taiwan Film Studios

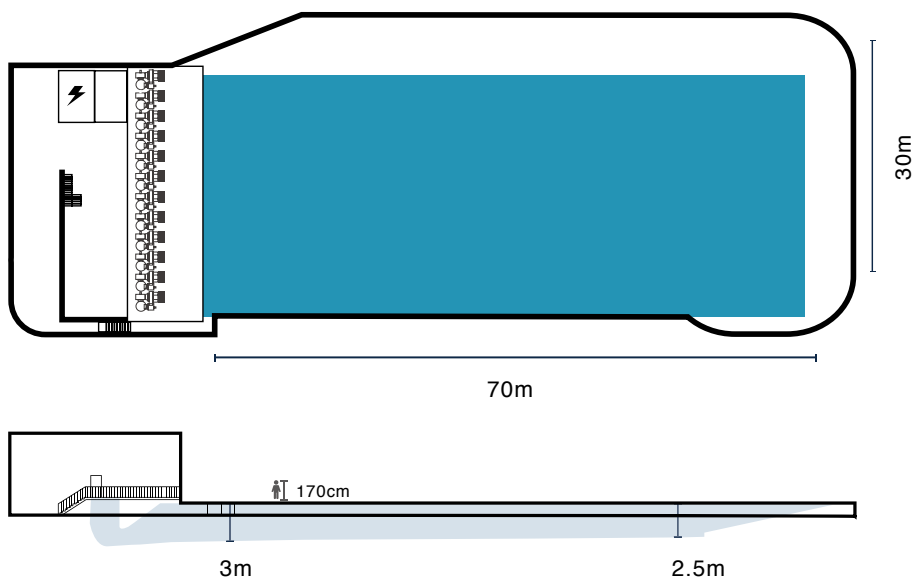


STAGE NO.	DIMENSIONS(m)	HEIGHT(m)	AREA(m ²)
A	52.8 × 28.5	16	1500
B	61.7 × 33.3	16	2050
C	61.7 × 33.3	16	2050



少年PI造浪池

Life of Pi Wave Tank



少年PI造浪池

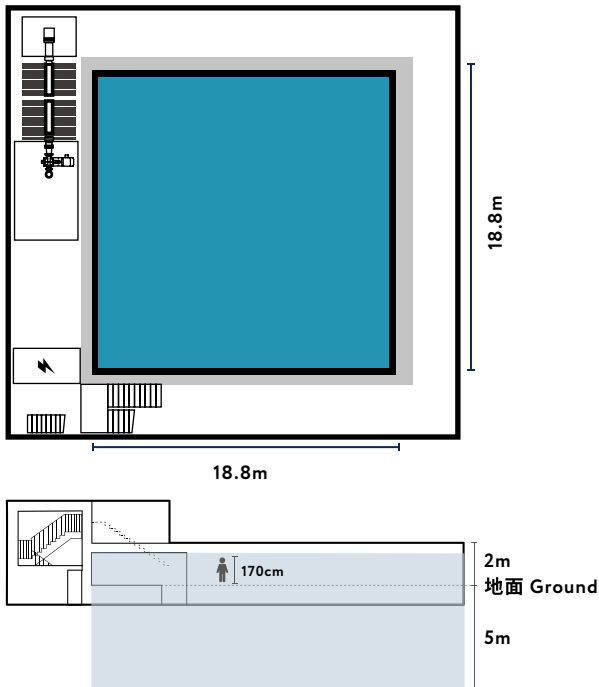
為拍攝《少年PI的奇幻漂流》打造的造浪池，搬移至中台灣影視基地後，維持原規模，由12部150HP馬力的真空造浪機構成。具備7段式調整力道的12個閥門，可打造出上千種海浪效果。

Life of Pi Wave Tank

Constructed for the film, *Life of Pi*, the wave tank has been relocated to Central Taiwan Film Studios. While the original scale is maintained, the twelve 150-hp vacuum wave makers with seven speeds in the pool can create hundreds of different effects.

7米深水池

7-meter-deep Pool



7米深水池

地上2米、地下5米的深水池，為全台唯一拍攝專用深水池。池內顏色可依拍攝需求調整，更可依戲劇設計，由專業工班搭設水中布景，豐富水下拍攝效果。

7-meter-deep Pool

With two meters above the ground and five meters underground, it is the only deep pool available for professional filming in Taiwan. The color of the pool can be adjusted accordingly, and even sets can be built underwater, enhancing the effects.

中台灣影視基地

台中市霧峰區民生路 313 號
+886-4-2339-6435

Central Taiwan Film Studios

Add: No. 313, Minsheng Rd., Wufeng Dist., Taichung City 413, Taiwan (R.O.C.)
+886-4-2339-6435

02 中台灣影視基地 Central Taiwan Film Studios

10 如何使用這本書 Handbook Guidelines & Features

12 導讀臺中 Glimpse of Taichung

01 舊城區 Old Town Area

- 1-01 15 綠川/中山綠橋/ Lyuchuan / Zhongshan Green Bridge
- 1-02 16 東協廣場/ ASEAN Square
- 1-03 17 1969藍天飯店/ Blue Sky Hotel
- 1-04 18 全安堂太陽餅博物館/ Taiwan Museum of suncake
- 1-05 19 柳川/ Liuchuan

02 歷史建築 Historic Buildings

- 2-01 21 孔廟/ Confucius Temple
- 2-02 22 霧峰林家/ Wufeng Lin Family Mansion and Garden
- 2-03 24 摘星山莊/ Zhaixing Villa
- 2-04 25 土牛客家文化館/ Tuniu Hakka Cultural Hall
- 2-05 26 臺中刑務所演武場/ The Martial Arts Compound of the Taichung Criminal Law Enforcement Office
- 2-06 27 臺中文學館/ Taichung Literary Museum
- 2-07 28 一德洋樓/ Yido Mansion
- 2-08 29 原梧棲官吏派出所及宿舍群/ Former Wuqi Police Station and Dormitories
- 2-09 30 臺中州廳/ Taichung City Hall
- 2-10 31 臺中市役所/ Taichung Municipal Office Building
- 2-11 32 太平貫菸場/ Tai Ping Tobacco Market
- 2-12 33 月眉觀光糖廠/ Yuemei Tourism Sugar Factory

03 宗教建築 Religious Architecture

- 3-01 35 萬和宮/ Wanhe Temple
- 3-02 36 柳原教會/ Liuyuan Church
- 3-03 37 臺中清真寺/ Taichung Mosque
- 3-04 38 玉勅封神台谷關大道院/ Guguandadaoyuan
- 3-05 39 寶覺禪寺/ Bao Jue Temple

04 現代大樓 Modern Buildings

- 4-01 41 臺中市政府/ Taichung City Government
- 4-02 42 童綜合醫院/ Tungs' Taichung Metro Harbor Hospital
- 4-03 43 亞洲大學附屬醫院/ Asia University Hospital
- 4-04 44 米平方商場/ M Square
- 4-05 45 全球運籌中心/ Global Operation Center

05 車站橋樑

Stations and Bridges

- 5-01 47 臺中車站/ Taichung Station
- 5-02 48 追分車站/ Zhuifen Station
- 5-03 49 泰安鐵道文化園區/ Taian Railway Cultural Area
- 5-04 50 大坑景觀橋/ Dakeng Scenic Bridges

06 藝文場所

Spaces for Art and Culture

- 6-01 53 臺中國家歌劇院/ National Taichung Theater
- 6-02 54 國立臺灣美術館/ National Taiwan Museum of Fine Arts
- 6-03 55 亞洲大學現代美術館/Asia University Museum of Modern Art
- 6-04 56 圓滿戶外劇場/Fulfillment Amphitheatre
- 6-05 57 國立公共資訊圖書館 / National Library of Public Information
- 6-06 58 深波圖書館/ Shenbo Library
- 6-07 59 新天地西洋博物館/ Newpalace Western Museum
- 6-08 60 蔦屋書店/ Tsutaya Bookstore
- 6-09 61 羅布森書蟲房 /Lobsang Books
- 6-10 62 臺中放送局/ Taichung Broadcasting Bureau
- 6-11 63 臺中文化創意產業園區/ Taichung Cultural and Creative Industries Park
- 6-12 64 綠光計畫/Fantasy Story - Green Ray
- 6-13 65 忠信市場/ Zhongxin Market
- 6-14 66 審計新村/ Shen-Ji New Village
- 6-15 67 921地震教育園區/ 921 Earthquake Museum of Taiwan

07 青春校園

School Campuses

- 7-01 69 國立中興大學/ National Chung Hsing University
- 7-02 70 東海大學/ Tunghai University
- 7-03 71 亞洲大學/ Asia University
- 7-04 72 靜宜大學/ Providence University
- 7-05 73 清水國小/ Qing-Shui Elementary School

08 在地景觀

Local Scenic Points

- 8-01 75 中利貨櫃企業有限公司/ Chung Lie Container Enterprise Co.,LTD.
- 8-02 76 光復新村/ GuangFu Village
- 8-03 78 瑞井社區/ Rueijing Community
- 8-04 79 清水眷村文化園區/ Qing-Shui Art Village
- 8-05 80 牛罵頭遺址文化園區/ Niumatou Cultural Park
- 8-06 81 2018臺中世界花卉博覽會外埔園區 / 2018 Taichung World Flora Exposition Waipu Park Area
- 8-07 82 彩繪巷弄/ Painted Alleys
- 8-08 84 第二市場/ Taichung Second Market
- 8-09 85 逢甲夜市/ Fengjia Night Market

09 餐飲空間

Dining and Hospitality

- 9-01 **87** 心之芳庭/ mon coeur
- 9-02 **88** 中山招待所/ Yetsen-mansion
- 9-03 **89** 無為草堂/ Wuwei Tsao Tang Tea House
- 9-04 **90** 昭月民宿/ Brightmoon
- 9-05 **91** 紅點文旅/ Red Dot Hotel

10 公園綠地

Parks and Green Spaces

- 10-01 **93** 臺中公園/ Taichung Park
- 10-02 **94** 草悟道/勤美術館/ Calligraphy Greenway / CMP Block Museum of Arts
- 10-03 **96** 豐原葫蘆墩公園/ Fengyuan Huludun Park
- 10-04 **97** 秋紅谷/中央公園/ Maple Garden / Central Park
- 10-05 **98** 都會公園/ Taichung Metropolitan Park
- 10-06 **99** 鰲峰山公園/ Ao-Feng Hill Park
- 10-07 **100** 筏子溪迎賓廊道/ Fazi River Waterfront Trail

11 運動場域

Sports and Speed

- 11-01 **101** 臺中洲際棒球場/ Taichung Intercontinental Baseball Stadium
- 11-02 **102** 臺中市自由車場/ Taichung Cycling Track
- 11-03 **103** 輕艇練習場/ Canoe and Kayak Center
- 11-04 **104** 大坑登山步道/ Dakeng Hiking Trails
- 11-05 **105** 后里馬場/ Houli Horse Ranch
- 11-06 **106** 后豐鐵馬道/ Houfeng Bikeway
- 11-07 **107** 東豐自行車綠廊/ Dongfeng Bikeway
- 11-08 **108** 潭雅神綠園道/ Tanyashen Green Bikeway
- 11-09 **109** 朝馬國民運動中心/ Chao-Ma Civil Sports Center

12 自然觀光

Nature and Tourism

- 12-01 **111** 環山部落/ Huanshan Tribal Village
- 12-02 **112** 梨山風景區/ Lishan Scenic Area
- 12-03 **114** 谷關風景特定區/ Guguan Recreation Area
- 12-04 **115** 八仙山國家森林遊樂區/ Basianshan National Forest Recreation Area
- 12-05 **116** 大雪山國家森林遊樂區/ Dasyueshan National Forest Recreation Area
- 12-06 **117** 九天黑森林/ Chio-Tian Black Forest
- 12-07 **118** 東勢林業文化園區/ Dongshih Forestry Culture Park
- 12-08 **119** 臺中港 / 漁港風情/ Taichung Port / Seaside Scenery
- 12-09 **120** 高美溼地/ Gaomei Wetland
- 12-10 **121** 抽藤坑/白冷圳/ Choutengkeng / Bai-Leng Irrigation Canal

附錄

Appendix

- 144** 臺灣電影業參考名錄
Directory of Motion Picture
Industry in Taiwan
- 150** 臺中市拍片優惠旅宿業
Accommodation Package
for Filmmaking
- 153** 實用生活APP
Useful Apps
- 154** 場景索引
Location Index

13 季節限定

Seasonal Attractions

- 13-01** **123** 大雅小麥季/ Daya Wheat Festival
- 13-02** **124** 外埔忘憂谷/ Waipu Lotus Valley
- 13-03** **125** 樹生休閒酒莊 / Shu-Sheng Leisure Domaine
- 13-04** **126** 櫻花季/ Cherry Blossom Season
- 13-05** **128** 清水趙家古厝荷花/ Qingshui Zhao Family Mansion and Lotuses
- 13-06** **129** 新社花海/ Sea of Flowers in Xinshe
- 13-07** **130** 沐心泉金針花海 / Spring Mountain
- 13-08** **131** 螢火蟲季/ Firefly Festival

14 百萬夜景

Night Views

- 14-01** **133** 望高寮夜景公園/ Wang Gao Liao Night-View Park
- 14-02** **134** 月老廟夜景/ Yue Lao Temple Night View
- 14-03** **135** 藍色公路/ Blue Highway

15 人文風情

Humanity and Festivals

- 15-01** **137** 東勢新丁板節/ Dongshi Sindingban Festival
- 15-02** **138** 媽祖國際觀光文化節/ Mazu International Festival
- 15-03** **139** 南屯木屐節/ Nantun Clog Festival
- 15-04** **140** 巧聖仙師文化祭/ Qiao Sheng Xian Shi Cultural Festival
- 15-05** **141** 大安沙雕音樂季/ Da An Sand Sculpture Music Season
- 15-06** **142** 爵士音樂節/ Jazz Festival

如何使用這本書

Handbook Guidelines & Features

各景點負責單位將視專案內容

予以審核，方能拍攝。

Filming is permissible after a project has been reviewed successfully by the appropriate authorities.

全書分為15章共108個景點
15 chapters with 108 special sites

本書羅列臺中市108個特色景點，依據屬性分類為15個章節，可從目錄快速尋找符合需求之場景。

This handbook is a collection of 108 representative spots in Taichung, categorized according by character to assist readers in quickly searching contents for desired locations.

場景特色

Location Highlights

每個景點上方有「場景特色」，以圖案方式讓讀者快速了解該場景的特別之處。

“Location Highlights” are noted above each spot with icons to quickly illustrate their uniqueness to readers.



貼心附錄與方便索引

Appendix and Index

附錄提供影視產業相關名錄、臺中市拍片優惠旅宿業、實用APP等資訊，一書在手減省搜尋時間。索引除書內108個景點之聯絡資訊，額外羅列18個精彩景點，增加多元性。

The Appendix provides a list of film industry companies, accommodation packages for filmmaking, and useful app information. Besides contact information for the 108 highlighted spots, the Index also provides details about an additional 18 spots for extra diversity.

資料詳細且圖文並茂

Detailed information with photographs

內文簡略介紹其歷史背景與特色場景，輔以豐富圖片了解全貌，並提供電話、地址、GPS定位、網址等詳細資訊，方便勘景與接洽。

This Handbook introduces the history and characteristics of spots with pages of pictures, in addition to information such as telephone numbers, addresses, GPS coordinates and websites for easier contact.

場景特色

Location Highlights



辦公室
Office



遊樂園
Theme Park



果園
Orchard



糕餅
Cake



鐵道
Railway



農作
Crop



教堂
Church



圖書
Book



古蹟
Historic
Monuments



步道
Trail



建築
Building



醫院
Hospital



橋梁
Bridge



聚落
Agglomeration



生態
Ecology



展覽
Exhibition



河川
River



餐飲
Restaurant



體健設施
Sports facility



文創
Culture
& Creative



夜景
Night view



商圈
Commercial
Areas



牧場
Ranch



表演
Performance



湖泊
Lake



廟宇
Temple



自行車
Bicycle



花卉
Flower



溫泉
Hot spring



軍事
Military



庭園
Garden



劇場
Theater



海洋
Sea



彩繪
Painting



茶藝
Tea



樹林
Trees



漁市
Fish market



公園
Park



婚禮
Wedding



原民文化
The Aboriginal
Culture



夕陽
Sunset



旅館
Hotel



活動
Activity



棒球
Baseball



船
Ship



馬匹
Horse



隧道
Tunnel

導讀臺中

Glimpse of Taichung

來臺中拍片三大優勢 3 advantages for filming in Taichung

1 終年陽光普照氣候穩定
Stable weather
with abundant sunshine

2 位居南來北往交通樞紐
Central location with
convenient transportation
network

3 擁有友善影視環境資源
Abundance of filmmaking
resources

臺中基本檔案 Introduction to Taichung

- ☆ 地理：位於臺灣西部中心，總面積2,215平方公里，為臺灣面積第二大之直轄市。
- ☆ 氣候：主要為副熱帶氣候，年均溫23.3℃，年降雨日數113.6天。
- ☆ 人口：2,810,219人(2019年6月)
- ☆ 語言：國語、臺語、英語、客語、原住民各族語
- ☆ 交通：高速鐵路、臺灣鐵路、清泉崗國際機場、臺中港、國道1號、3號及4號、臺61及74線、公車系統、iBike

臺中市政府影視服務窗口 Taichung City Government Media Service Center

臺中市政府新聞局

Information Bureau of Taichung City Government
+886-(0)4-22289111#15120
407臺中市西屯區臺灣大道三段99號文心樓8樓
8F, WenXin Building, No. 99, Sec. 3, Taiwan
Boulevard, Xitun Dist., Taichung City 407
www.news.taichung.gov.tw
e-mail:filmmakingintaichung@gmail.com

臺中市影視補助及協拍申請資訊： Subsidies for Filmmaking in Taichung

<http://goo.gl/m1PA6b>

- ☆ Geography: Taichung is located on the central western coast of Taiwan and has a total area of 2,215 square kilometers, making it Taiwan's second-largest municipality in terms of area.
- ☆ Climate: Taichung has subtropical climate with average temperature of 23.3 degrees Celsius and experiences rain on an average of 113.6 days per year.
- ☆ Population: 2,810,219 (June, 2019)
- ☆ Languages: Mandarin Chinese, Taiwanese, English, Hakka, and aboriginal dialects
- ☆ Transportation Networks:
High Speed Rail, Taiwan Railway, Taichung Airport, Taichung Port, National Freeways No. 1, 3 and 4, Provincial Expressway No. 61 and 74, public bus systems, iBike system

財團法人臺中市影視發展基金會

Taichung Film Development Foundation
+886-(0)4-23236100
407臺中市西屯區大墩19街186號9樓之2
9F.-2, No.186, Dadun 19th St., Xitun Dist.,
Taichung City 407
www.tfdf.org.tw
e-mail: tfdf2016@gmail.com





交通資訊 Transportation



火車
TRA

臺北車站 Taipei Station ↔ 臺中車站 / 2小時 Taichung Station / 2hr
高雄車站 Kaohsiung Station ↔ 臺中車站 / 2小時30分 Taichung Station / 2.5hr



高鐵
THSR

臺北高鐵站 Taipei THSR Station ↔ 臺中高鐵站 / 50分鐘 Taichung THSR Station / 50min
桃園高鐵站 Taoyuan THSR Station ↔ 臺中高鐵站 / 40分鐘 Taichung THSR Station / 40min
高雄左營高鐵站 Zuoying THSR Station ↔ 臺中高鐵站 / 50分鐘 Taichung THSR Station / 50min



汽車
CAR

臺北 Taipei ↔ 臺中 / 160公里 Taichung / 160km
桃園機場 Taoyuan Airport ↔ 臺中 / 150公里 Taichung / 150km
高雄 Kaohsiung ↔ 臺中 / 190公里 Taichung / 190km

緊急資訊 Emergency Contacts

市民一碼通 Citizen Hotline	1999
緊急危難處理 Police	110
緊急醫療救護 Medical Emergencies	119
交通狀況報導 Traffic Hotline	168
外交部領事事務局中部辦事處 Central Taiwan Office, Ministry of Foreign Affairs, Republic of China	+886-(0)4-22510799
交通部觀光局旅遊諮詢熱線 Tourism Bureau Call Center	0800-011-765
外國人在臺生活諮詢熱線 Information For Foreigners Hotline	0800-024-111



舊城區 Old Town Area

每座城市都有起源之地，可能是一條河川或是一座火車站，慢慢地向外擴展，形成今日繁華之貌。早期臺中市以中區及周邊為發展中心，當時的熱鬧繁榮無法言語，如今留下依舊風華不滅的舊城區，縱使新舊替換交疊，每一處仍有自己的故事可說。

The development of a city often starts around a river or train station and gradually grows outwards to its present expanded state. The main hub of Taichung City during its early years was Central district and surrounding areas. The old downtown is still a popular area with many stories to tell.

- 1-01 綠川 / 中山綠橋 / Lyuchuan / Zhongshan Green Bridge
- 1-02 東協廣場 / ASEAN Square
- 1-03 1969 藍天飯店 / Blue Sky Hotel
- 1-04 全安堂太陽餅博物館 / Taiwan Museum of suncake
- 1-05 柳川 / Liuchuan



1-01

綠川 / 中山綠橋 Lyuchuan / Zhongshan Green Bridge

臺中發展之源流 The river from which Taichung began



原名為新盛溪的綠川，流貫中區，為臺中市人文發源地，經河川整治，成為嶄新的親水河畔，日景夜景皆有風情，而橫跨綠川的中山綠橋，興建於1908年日治時期，擁有跨時代意義。

Formerly known as Xinsheng River, Lyuchuan runs through Taichung's Central district, making the district an essential origin of Taichung culture. After river engineering, the River has turned into a clean waterway, against the backdrop of various city landscapes from dawn to night. Built in 1908 by Japanese colonial government, Zhongshan Green Bridge features a historical meaning.



+886-(0)4-23236100



中區綠川西街與綠川東街

Luchuan W. St. & Luchuan E. St., Central Dist.



GPS 24°08'16.6"N 120°40'59.0"E



1-02

東協廣場 ASEAN Square

臺中小東南亞風情 Taichung's "Little Southeast Asia"



東協廣場為綜合性休閒娛樂廣場，共13層樓高，有KTV、撞球館、遊樂場等娛樂場所，又因聚集東南亞風格的美食、服飾和生活用品等店家，有「臺中小東南亞」之稱，充滿異國風情。

ASEAN Square is a comprehensive 13-floor shopping and recreation complex that offers various types of entertainment, including karaoke, pool halls and amusement arcades. This is also where you will find many foods, clothing and daily goods from Southeast Asia, earning it the nickname "Little Southeast Asia in Taichung".



+886-(0)4-22258606

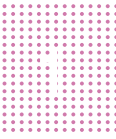


中區綠川西街135號

No.135, Luchuan W. St., Central Dist.



GPS 24°08'21.3"N 120°41'02.1"E



1-03

1969 藍天飯店 Blue Sky Hotel

重現復古摩登的美好時代 Reappearance of the good modern time of the old days



與舞廳秀場有歷史淵源的藍天飯店，為重現1969年的華麗摩登，以雅痞工業風格重新設計，結合復古元素，如：黃銅大門、皮箱堆砌的行李牆、舊鍋爐改造之櫃臺、古典彩繪磁磚，營造1960年代氛圍。

Redesigned in yuppie industrial design, the Blue Sky Hotel has its origin as a ballroom and showcase. It features classic elements, such as the brass door, the leather luggage wall, the front desk renovated from an old boiler and the classic pattern tiles, which gives an atmosphere of the 1960s.

+886-(0)4-22230577
中區市府路38號
No.38, Shifu Rd., Central Dist.
GPS 24° 08'23.5"N 120° 40'50.0"E
www.1969blueskyhotel.com





1-04

全安堂太陽餅博物館 Taiwan Museum of suncake

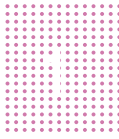
展現臺中糕餅產業 Showcasing Taichung pastry industry



外觀磚造紅牆加白飾帶的全安堂已有百年歷史，最早期為藥鋪，經古蹟再造，融入聞名全臺的在地糕餅產業，成為兼具糕餅專賣店、太陽餅博物館、咖啡廳三大功能的多元空間，充滿人文歷史。

Taiwan Museum of suncake, a building with red-brick walls and white decorative stripes, has been around for hundreds of years. Originally home to a medicine store, this historic building was later repurposed as a specialty shop for local pastries, a suncake museum and café.

+886-(0)4-22295559
中區臺灣大道一段145號
No.145, Sec. 1, Taiwan Blvd. Central Dist.
GPS 24°08'23.0"N 120°40'57.0"E
www.sunnycake.tw



1-05

柳川 || Liuchuan

恬靜怡人河岸風光 Pleasant riverside scenery



©



柳川為臺中市中心四河川之一，與綠川、梅川、麻園頭溪並列，涓涓流水搭配兩旁綠樹，為重要的親水景觀河。為淨化柳川水質的中華水質淨化場，設有觀賞廊道，懸掛象徵礫石的金屬球，於燈光下景觀特殊。

Liuchuan is one of the four major waterways running through the city, together with Luchuan, Meichuan and Mayuantou River. Zhonghua Water Purification Station, responsible for keeping Liuchuan clean, has created special corridors as spaces where children can learn about the ecosystem. These passages have unique metal spheres (symbolizing pebbles) hanging from the ceiling.



柳川 Liuchuan

+886-(0)4-23236100

中區柳川東路和柳川西路

Liuchuan E. Rd. & Liuchuan W. Rd., Central Dist.



GPS 24°08'38.0"N 120°40'40.1"E



中華水質淨化場 Zhonghua Water Purification Station

+886-(0)4-22289111#53885

北區中華路停車場

The Park lot of Zhonghua Rd., North Dist.



GPS 24°08'48.5"N 120°40'41.1"E





歷史建築 Historic Buildings

2

城市的樣貌由時間累積而來，百年之後，留下各式歷史建築供後人景仰，依舊風華不減。除了歷史印記深具吸引力，建築亦值得令人細細欣賞，無論是中式建築的精緻雕刻、日式建築的木作樸實，或是西式建築的氣派華麗，都能從屋簷、窗櫺、樑柱等處道盡文化風格。

The face of a city changes with time and stories from the past century are told by its historic buildings. Whether it is a Chinese-style house with intricate carvings, Japanese-style building with simple woodwork, or Western-style architecture with fabulous and elegant flair, glimpses of different cultures and styles can be seen in the eaves, window frames, beams and pillars of such old structures.

- 2-01 孔廟 / Confucius Temple
- 2-02 霧峰林家 / Wufeng Lin Family Mansion and Garden
- 2-03 摘星山莊 / Zhaixing Villa
- 2-04 土牛客家文化館 / Tuniu Hakka Cultural Hall
- 2-05 臺中刑務所演武場 / The Martial Arts Compound of the Taichung Criminal Law Enforcement Office
- 2-06 臺中文學館 / Taichung Literary Museum
- 2-07 一德洋樓 / Yido Mansion
- 2-08 原梧棲官吏派出所及宿舍群 / Former Wuqi Police Station and Dormitories
- 2-09 臺中州廳 / Taichung City Hall
- 2-10 臺中市役所 / Taichung Municipal Office Building
- 2-11 太平買菸場 / Tai Ping Tobacco Market
- 2-12 月眉觀光糖廠 / Yuemei Tourism Sugar Factory



2-01 孔廟 Confucius Temple

宋代宮廷式建築 Song dynasty palace-style architecture



主祀至聖先師孔子的孔廟為宋代宮廷式建築，殿宇彩繪和屋簷樑柱相當典雅精緻，擁有大成殿、半月池、碧水橋、牌坊和各式廟門，完整呈現孔廟應有的古典與氣勢。每年教師節則有祭孔大典，場面莊嚴肅靜。

Taichung's Confucius Temple is a Song dynasty palace-style structure. The Dacheng Hall, Half-Moon Pond, Bishui Bridge, memorial arches and various types of doorways can all be found on its grounds. The temple features elegant, detailed paintings within its worship area, as well as decorated eaves, beams and pillars. The solemn annual Memorial Ceremony for Confucius (conducted on Teachers' Day) is also held at this temple.

+886-(0)4-22332264
 北區雙十路二段30號
 No.30, Sec. 2, Shuangshi Rd., North Dist.
 GPS 24°09'15.5"N 120°41'23.9"E
www.confucius.taichung.gov.tw

2-02 霧峰林家 Wufeng Lin Family Mansion and Garden

臺灣五大家族之一 One of Taiwan's five major families



霧峰林家為林氏家族於霧峰區的宅邸建築群之總稱，由頂厝、下厝及萊園組成，包含景薰樓、宮保第、大花廳、林家花園等處，其中宮保第為全臺唯一閩式官宅建築，充滿中國風的雕樑畫柱和庭園景觀，見證百年歷史發展。

The estate of the Wufeng Lin Family is comprised of an Upper Mansion, Lower Mansion and Lai Garden, in addition to the Jingxun House, Gongbaodi, Dahuating (performance stage), and Lin Family Garden. The Gongbaodi building is the only Minnan-style government official residence in Taiwan and showcases many Chinese elements.



大花廳 Dahuating



頂厝 The Upper Mansion



宮保第 Gongbaodi



林家花園 Lin Family Garden

 林家花園 Lin Family Garden
 +886-(0)4-23393071#228
 No.91, Laiyuan Rd., Wufeng Dist.
 GPS 24°03'39.3"N 120°42'10.8"E
 www.mths.tc.edu.tw

 宮保第 Gongbaodi
 +886-(0)4-23317985
 霧峰區民生路26號
 GPS 24°03'46.1"N 120°42'03.1"E
 wufenglins.com.tw

 頂厝 The Upper Mansion
 +886-(0)4-23393071#228
 霧峰區民生路40號
 GPS 24°03'50.6"N 120°42'01.6"E



2-03

摘星山莊 Zhaixing Villa

百年四合院古厝 Century-old four-section compound



興建於1871年的摘星山莊為清代將軍之古厝，門樓前有平坦寬闊的前埕和半月池，建築主體為一座兩進多護龍的四合院傳統建築，充滿各式浮雕、交趾陶、裝飾彩繪，處處皆有歷史建築藝術之美。

Originally the ancestral home of a Qing dynasty general, this mansion, built in 1871, has a flat, wide courtyard and half-moon pond. The traditional four-section compound has two gates and multiple Fulong structures decorated with many reliefs, koji pottery sculptures and colourful paintings.



+886-(0)4-25343859#14



潭子區潭富路二段88號

No.88, Sec. 2, Tanfu Rd., Tanzi Dist.



GPS 24°13'27.0"N 120°41'48.6"E



2-04

土牛客家文化館 Tuniu Hakka Cultural Hall

三合院式客家傳統建築 Traditional Hakka three-section compound



象徵山城拓墾史的劉屋夥房，現重建為土牛客家文化館，三合院內完整保留客家文化特色，院前有一座倒映建築群的半月池，館內可見特色花窗、傳統祠堂、左右護龍，白牆紅磚和屋頂雕飾亦充滿客家風格。

This compound originally belonged to the Liu Family and is a key part of local development history. The building, showcasing typical Hakka characteristics such as white walls with red bricks and decorative roof sculptures, has a half-moon pond in the courtyard. Lattice windows, a traditional ancestral hall and Fulong structures can be found on the property.

☎ +886-(0)4-25825312
 🏠 石岡區豐勢路德成巷10號
 No.10, Decheng Ln., Fengshi Rd., Shigang Dist.
 📍 GPS 24°15'55.0"N 120°48'34.4"E
 🌐 www.tuniuhakka.taichung.gov.tw



2-05

臺中刑務所演武場

The Martial Arts Compound of the Taichung Criminal Law Enforcement Office
完整保留日式武道館 A fully preserved Japanese budokan



臺中刑務所演武場興建於1937年，為日治時期司獄官和警察練武之武道館，建築群完整且深具日式建築特色，現今成為推廣六藝的人文空間。演武場後方則有刑務所官舍群，保留當時風格樣貌。

Set up in 1937, this was a sparring site for wardens and policemen during the Japanese colonial period. The Japanese-style building is fully preserved and now used as an arts and humanities space for promoting the Confucian Six Arts. The police dormitories behind the budokan are also preserved as they were decades ago.

+886-(0)4-23759366
西區林森路33號
No.33, Linsen Rd., West Dist.
GPS 24°08'03.9"N 120°40'26.1"E
www.sixarts.org.tw



2-06

臺中文學館 Taichung Literary Museum

充滿文學感之日治警察宿舍 Old police dormitories with a strong literary vibe



曾為日治時期警察宿舍群的臺中文學館，一棟棟館舍皆為檜木打造，擁有古樸雅緻的木造迴廊和庭園造景，園區內還有座百年榕樹，高度約達三層樓高，氣根垂下如同瀑布，視覺上相當壯觀。

These old Japanese colonial period police dormitories are all made of cypress wood. The community has elegant corridors and landscaped gardens, and a banyan tree said to be hundreds of years old. About three stories tall, the tree has an impressive waterfall of aerial roots.

☎ +886-(0)4-22289111#25327

🏠 西區樂群街48號
No.48, Lequn St., West Dist.

📍 GPS 24°08'22.2"N 120°40'22.2"E



2-07

一德洋樓 Yido Mansion

融合閩、洋、日式風格之特色建築

Distinctive architecture featuring the mingling of Fujian, western and Japanese styles



一德洋樓為地方仕紳林懋陽故居，興建於1924年，建築包含：擁有圓弧拱門的閩南三合院、日式木造和室空間及獨棟粉紅色洋樓，現今則納入餐飲、喜餅、咖啡廳及獨立書店等元素，十分豐富。

Built in 1924, this mansion is the residence of local gentry, Mr. Lin Mao-Yang. The architecture of this building features a three-section quarter courtyard with Fujian style, Japanese wood chambers, and a pink red building. Now, this is the place for food and beverages, wedding cakes, café, and an independent bookstore.



+886-(0)4-22332959



北屯區文昌東十一街14巷1號



No.1, Ln. 14, Wenchang E. 11th St., Beitun Dist.



GPS 24°09'57.9"N 120°41'34.8"E



<https://www.facebook.com/YidoMansion/>



2-08

原梧棲官吏派出所及宿舍群

Former Wuqi Police Station and Dormitories

梧棲老街上日治派出所 Historic police station on Wuqi Old Street



位於梧棲老街上的原梧棲官吏派出所，於日治時期1919年建立。建築架構保留完整，淺黃色磚砌外觀搭配淡藍色門窗，風格清新，而同時期建立的宿舍群於派出所後方，為木造建築，深具歷史及文化價值。

These buildings, which have been completely preserved, were built in 1919 during the Japanese colonial period. The police station exterior is made of light-yellow bricks and includes light-blue doors and windows. The wooden dormitories behind the station have great cultural and historic value.



+886-(0)4-22290280



梧棲區梧棲路142號

No.142, Wuqi Rd., Wuqi Dist.



GPS 24°15'23.8"N 120°31'46.8"E



2-09

臺中州廳 Taichung City Hall

穿越歷史時光迴廊 A timeless corridor of history



建於日治時期的臺中州廳，整體設計為仿法國馬薩風格，潔白牆面與懷舊紅磚搭配，並雕刻著精緻的裝飾。內部建築往左右二側延伸如雙翼，形成整齊明亮的迴廊，中心庭園擁有大片綠地和高聳椰子樹。

Built during the Japanese colonial period, Taichung City Hall has a mansard roof, white walls and rustic-looking red bricks, plus many elaborate decorative carvings and sculptures. The interior is shaped like a wide, well-lit corridor, with a green garden and tall royal palms in the center.

☎ +886-(0)4-23236100
🏠 西區民權路99號
No.99, Minquan Rd., West Dist.
📍 GPS 24°08'18.8"N 120°40'42.6"E



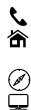
2-10 臺中市役所 Taichung Municipal Office Building

仿歐式古蹟空間 European-inspired historic space



仿巴洛克風格的臺中市役所興建於1911年，為日治時期的行政機關。建築外觀潔白雅緻，擁有造型多變的門窗，以及入口處高聳圓柱和華麗圓頂。目前市役所內部結合餐飲空間和藝文展覽，達到古蹟活化的效益。

Built in 1911 during the Japanese colonial period, Taichung Municipal Office Building served an administrative function. The building's architecture, influenced by the Baroque style, features an elegant white exterior, an array of doors and windows in all shapes and sizes, tall columns and a magnificent dome. Currently, the space is used as a café and art and exhibition space.



+886-(0)4-35077357

西區民權路97號

No.97, Minquan Rd., West Dist.

GPS 24°08'18.0"N 120°40'44.8"E

www.facebook.com/taichungshiyakusho





2-11 太平買菸場 Tai Ping Tobacco Market

重現菸葉產業的歷史印記 Reappearance of the historical footprint of the tobacco industry



太平買菸場為臺灣早期菸葉買賣所，帶動太平地方產業發展。經過重新整理活化後，變身藝文空間，規劃菸葉演繹區、陳庭詩紀念館區、在地藝文展區、旅遊服務中心及戶外表演區等，擁有多元取景元素。

Tai Ping Tobacco Market was the marketplace for tobacco trade of Taiwan in the old days. After proper refreshing and rejuvenation, this place turned into the space for culture and arts. This market is consisted of a tobacco exhibition zone, Chen Si-Ting Memorial Hall, local arts and cultural zone, tourist service center, and an outdoor performance area.



+886-(0)4-22794157#106
 太平區東平路464號
 No.464, Dongping Rd., Taiping Dist.
 GPS 24°08'02.9"N 120°43'28.1"E



2-12 月眉觀光糖廠 Yuemei Tourism Sugar Factory

臺灣早期最甜蜜的回憶 The sweetest memory of Taiwan in the old days



創立於1909年日治時期的月眉糖廠，1999年停止製糖業務後，轉型為觀光糖廠，保留百年製糖工廠的特色建築和全臺唯一的囟底隧道，而古早味糖廠冰棒亦重現甜蜜的兒時回憶，型塑復古樸素的臺灣光景。

This sugar plant was founded in 1909 under Japanese rule. As a century old sugar plant and the only chimney tunnel in Taiwan, it was transformed into a tourism place since 1999 when sugar production came to an end. In addition, the popsicles made by the sugar plant of the old days will also remind you of your childhood memories.

☎ +886-(0)4-25561100#307
 🏠 后里區甲后路二段350號
 No.350, Sec. 2, Jiahou Rd., Houli Dist.
 📍 GPS 24° 18'50.6"N 120° 41'39.9"E
 🌐 www.tsclerosis.com.tw/tourism/yuemei



宗教建築 Religious Architecture

3

信仰，令人抬頭瞻仰或低頭俯拜，以虔誠寧靜的姿態，用心感受祂，與祂對話。臺中是一座兼容多元信仰的城市，有百年歷史的宮廟和教堂，有親近居民的土地公廟，也有伊斯蘭風情的清真寺，無論是燃香、祈禱或禮拜，都是宗教文化中最令人感動的畫面。

Taichung is a city of many religions, with century-old temples and churches, local shrines and a mosque. People of different beliefs all have a place to worship and speak to their god(s) in their own ways.

- 3-01 萬和宮 / Wanhe Temple
- 3-02 柳原教會 / Liuyuan Church
- 3-03 臺中清真寺 / Taichung Mosque
- 3-04 玉勅封神台谷關大道院 / Guguandadaoyuan
- 3-05 寶覺禪寺 / Bao Jue Temple



3-01 萬和宮 Wanhe Temple

南屯媽祖信仰中心 Center of Mazu worship in Nantun district



主祀天上聖母的萬和宮為臺中歷史最悠久廟宇，於1684年初建，擁有流傳百年的廟會活動「字姓戲」，充滿地方色彩。南屯老街以萬和宮為中心發展蓬勃，沿街座落老店與老建築，尤以三角街最為知名。

Wanhe Temple is dedicated to the goddess Mazu, was built in 1684 and is the oldest temple in Taichung. It is also where the century-old practice of "zihsingsi" (donors from a family or several families pay theater troupes to perform during temple celebrations) occurs. The old streets of Nantun district, of which Sanjiao Street is the most famous, branch out from this area.



☎ +886-(0)4-23893285
 📍 南屯區萬和路一段51號
 No.51, Sec. 1, Wanhe Rd, Nantun Dist.
 📍 GPS 24°08'16.1"N 120°38'21.4"E
 🌐 www.wanhegong.org.tw



3-02

柳原教會 Liuyuan Church

百年紅磚教堂 Century-old red-brick church



依據英國教會圖樣所設計的柳原教會於1916年完工，整體裝飾以清水磚施以局部洗石面，擁有多個大型拱窗和六角形窗，搭襯在藍天下，紅磚色的柳原教會顯得特別古典浪漫，另一旁則是灰色新教堂，各有風格。

Liuyuan Church's design follows Church of England architecture. Completed in 1916, the church has brick walls that are partially stone-washed, and large arched and hexagonal windows, making it a beautiful sight under the blue sky. A newer grey church sitting next to it presents a different contrasting appearance.



+886-(0)4-22222749

中區興中街119號

No.119, Xingzhong St., Central Dist.

GPS 24°08'45.5"N 120°40'52.0"E

www.liuyuan.org.tw



3-03 臺中清真寺 Taichung Mosque

中部地區唯一清真寺 Central Taiwan's only mosque



臺中清真寺為中部伊斯蘭教舉辦禮拜和宣教的場所，亦是臺灣六大清真寺之一。外觀以綠白兩色為基底，搭配圓頂建築設計，十分亮眼，寺內則包含禮拜堂、淨身水房等設施，充滿濃厚伊斯蘭教色彩。

Taichung Mosque is where central Taiwan Muslims come to pray and preach, and is among six major mosques in Taiwan. The structure has a green and white exterior and a dome, and includes a prayer hall and ablution facilities.



☎ +886-(0)4-24732519
 📍 南屯區大墩南路457號
 No.457, Dadun S. Rd., Nantun Dist.
 📍 GPS 24°08'10.1"N 120°38'59.2"E



3-04

玉勅封神台谷關大道院 Guguandadaoyuan

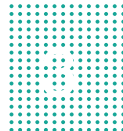
隱居深山的宗教聖地 A holy religious place hiding deep in the mountain



位於中部橫貫公路的玉勅封神台谷關大道院，主祀無極混元三聖大天尊等神明，採用華北宮殿式廟體為設計，其三大寶殿建築挑高宏偉，搭配四周環山圍繞的風景，展現清淨莊嚴的畫面。

The Guguandadaoyuan is the place for worshipping three celestial Taoist gods. The temple is designed in palatial style of north China and the three halls of the temple is elevated with majestic looking. Surrounded by mountainous landscape as the background, the temple gives an air of solemnity.

+886-(0)4-25389577
和平區東關路一段450號
No.450, Sec. 1, Dongguan Rd., Heping Dist.
GPS 24°10'16.8"N 120°56'41.2"E
www.smdmact.org.tw



3-05 寶覺禪寺 Bao Jue Temple

蘊藏臺日歷史之清靜佛寺 A temple of peace nourishing the history between Taiwan and Japan



寶覺禪寺興建於1927年日治時期，廟貌為鼓樓式建築，主祀釋迦牟尼、藥師佛和阿彌陀佛，因有新舊殿之別，形成廟中廟景象。戶外的金身彌勒佛，塑像具七層樓高，為最醒目地標。寺內亦祭祀二戰臺日士兵，見證臺日歷史鏡頭。

Built in 1927, this temple featured a drum-tower in architecture for worshipping Shakyamuni Buddha, the Medicine Buddha, and Amitabh Buddha. The difference between the old hall and the new hall of the temple is the design in the middle of the building. There is a golden statue of the Amitabh Buddha at the height of a seven-story building outside the temple. Japanese soldiers of Taiwanese origin deceased in WWII were also worshiped inside.

☎ +886-(0)4-22335179
 🏠 北區健行路140號
 No.140, Jianxing Rd., North Dist.
 📍 GPS 24°09'33.5"N 120°41'16.4"E

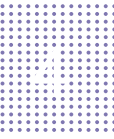


現代大樓 Modern Buildings

建築風格隨時代演進，現代建築以筆直線條和幾何圖形取勝，整齊對稱的草圖結構，實現起來成為雄偉又寬敞的簡約空間。持續進步的臺中市，現代建築隨處可見，從辦公大樓、醫療機構到政府機關，一棟棟以新穎姿態聳立，象徵新時代的來臨。

Architectural styles evolve with time. Modern buildings are known for their straight lines and geometric shapes, which form impressive and broad, yet simple, spaces. To symbolize Taichung's entry a new era, many businesses, hospitals and government organizations are housed in these contemporary structures.

- 4-01 臺中市政府 / Taichung City Government
- 4-02 童綜合醫院 / Tungs' Taichung Metro Harbor Hospital
- 4-03 亞洲大學附屬醫院 / Asia University Hospital
- 4-04 米平方商場 / M Square
- 4-05 全球運籌中心 / Global Operation Center



4-01 臺中市政府 Taichung City Government

藍色玻璃外觀的市政中心 A new city hall encased in blue glass



臺中市政府整體以玻璃帷幕包覆，於光線照射下呈現淡藍色晶亮感，建築中央下方鏤空，營造川堂空間並延伸為寬敞的市政廣場，而一樓挑高大廳搭配層層樓梯，展現現代建築的整齊與氣勢。

Taichung City Government is housed in this modern building, with glass curtain walls that glisten in a shade of blue beneath the sun. A wide open passageway travels through the building and extends to City Hall Plaza. The high-ceilinged main lobby, with its staircases, creates a majestic atmosphere.



+886-(0)4-22289111#11741

西屯區臺灣大道三段99號

No.99, Sec. 3, Taiwan Blvd., Xitun Dist.

GPS 24°09'42.3"N 120°38'48.7"E

www.taichung.gov.tw





4-02

童綜合醫院 Tungs' Taichung Metro Harbor Hospital

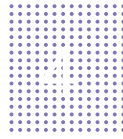
綜合性海線醫院 A coastal general hospital



聳立於臺中海線的童綜合醫院為大型教學綜合醫院，共25層樓，醫療設備十分齊全，包含各科門診室、各級病房、會議室，甚至規劃高級健康檢查中心和救護直昇機坪，頂樓則有360度環景的旋轉餐廳。

Tungs' Taichung Metro Harbor Hospital is a large educational general hospital and its 25 floors contain examination rooms, hospital wards, meeting rooms, an executive health center, and hospital helipad. A 360-degree revolving restaurant also crowns its top floor.

+886-(0)4-26581919#4207
梧棲區臺灣大道八段699號
No.699, Sec. 8, Taiwan Blvd., Wuqi Dist.
GPS 24°14'49.4"N 120°32'33.3"E
www.sltung.com.tw



4-03

亞洲大學附屬醫院 Asia University Hospital

邁向醫學中心 Towards the medical center



亞洲大學附屬醫院位於霧峰區，2016年啟用，外觀以現代簡約風格為設計，建築獨特，內部規劃地上9層和地下2層，設有各大整合醫學中心，其中健檢中心設備新穎、空間典雅，襯托白袍故事的優質場域。

The exterior of the Asia University Hospital was designed in modern style of simplicity. The building contains 9 stories above ground level and 2 stories below ground level, and housed the integrated medical centers. The health examination center is equipped with the-state-of-the-art facilities. The interior part of the building is spacious and elegance flooded with the stories of the white gown.



+886-(0)4-37061668#1886

霧峰區福新路222號

No.222, Fuxin Rd., Wufeng Dist.

GPS 24°03'13.1"N 120°41'09.7"E

www.auh.org.tw





4-04 米平方商場 M Square

開放式商場空間 Open space shopping mall



米平方商場為地面一層、地上三層之開放式空間建築，結合餐飲美食、運動服飾和健身房等空間，而戶外中庭寬闊，佐以石階梯和裝置藝術，展現新生活型態。
The M Square is a building housing facilities for food and beverages, sports clothing, and a gymnasium. Structured in open space at ground level and three levels above ground level, the atrium is wide and the space is decorated with stone steps and arts that exhibited the style of modern living.

+886-(0)4-24629995
西屯區國安一路168號
No.168, Guoan 1st Rd., Xitun Dist.
GPS 24°11'31.1"N 120°36'43.0"E
www.m-square.com.tw



4-05

全球運籌中心 Global Operation Center

商業辦公室的建築美學 A business building with tasteful architecture



21層樓高的全球運籌中心座落於新市政公園旁，外觀兼具商業辦公大樓的低調與專業，門口與遮陽棚以玻璃為設計，太陽照射下產生線條狀光影，亦規劃小型雕塑庭園引進綠意，營造舒適的辦公環境。

The 21-story Global Operation Center building exudes both professionalism and modesty. Its entrance glass skylight creates linear shadows when the sunlight hits it, and greenery in a small sculpture garden makes the working environment more pleasant.

☎ +886-(0)4-37038299
 🏠 西屯區府會園道179號
 No.179, Fuhuiyuandao, Xitun Dist.
 📍 GPS 24°09'40.9"N 120°38'44.5"E
 🌐 www2.showbox.com.tw/Globe





5

車站橋樑 Stations and Bridges

人的流動造就故事的感動，人來人往之地最容易上演相遇和別離，車站和橋樑便是故事的舞臺，或浪漫或悲傷，都動人難忘。臺中的火車站大多充滿歷史意義且建築獨特，時光於其中卻不減風華，而各座橋樑主題鮮明，陽光下鮮豔奪目，夜晚燈亮又是浪漫情境。

The movement of people can generate moving stories, between meetings and partings. Stations and bridges serve as stages for these unforgettable dramas, be they romantic or heartbreaking. Taichung's train stations hold long histories and display unique architectural styles, while every bridge has a different theme and, illuminated at night, can give off a romantic air.

5-01 臺中車站 / Taichung Station

5-02 追分車站 / Zhuifen Station

5-03 泰安鐵道文化園區 / Taian Railway Cultural Area

5-04 大坑景觀橋 / Dakeng Scenic Bridges



5-01 臺中車站 Taichung Station

新舊車站迎向百年 The station embraces the advent of the new era



舊臺中車站興建於1917年，為日治時期仿巴洛克式建築，新臺中車站則於2016年通車，擁有高架站體和弧形棚頂，空間簡約明亮，建築具獨特性，為臺中市迎來新時代感。

The Baroque style Taichung Old Railway Station was built in 1917 under Japanese colonial period. Open in 2016, the new Taichung Railway Station features elevated station platform and arc shape rooftop. With its elegant and bright interior, the unique station has introduced the city with a sense of modernism.



+886-(0)4-22223515

中區臺灣大道一段1號

No.1, Sec. 1, Taiwan Blvd., Central Dist.

GPS 24°08'12.8"N 120°41'06.2"E

www.railway.gov.tw/Taichung



5-02 追分車站 Zhuifen Station

山海線分歧處之日治木造車站 A wooden station at the crossroads of mountain and coastal lines



身為海線僅存的五座日治時期木造車站之一，追分車站興建於1922年，肩負山海線鐵路分歧的重任，因此以「追分」命名，在日文中代表路的分歧處。車站屬木構建築，結構完整並保留原木色澤和牛眼窗，樸實又珍貴。

Zhuifen Station was built in 1922 and is one of five Japanese colonial-era stations built with wood. It is located right at the spot where the mountain line and coastal line diverge, thus its name "Zhuifen" (which in Japanese means "where the road part ways"). It remains preserved with its original wooden hues and dormer windows.



+886-(0)4-22223515



大肚區追分街13號

No.13, Zhuifen St., Dadu Dist.



GPS 24°07'14.3"N 120°34'12.3"E



5-03

泰安鐵道文化園區 Taian Railway Cultural Area

時光靜止於舊山線鐵道 Old mountain line where time stands still



縱貫鐵路舊山線於1998年停駛後，舊泰安車站列為市定古蹟，並規劃為鐵道文化園區，保留日式車站、鐵軌、月臺，而月臺雨棚柱子由鐵軌作成，標有總督府鐵道部標誌和1905年出廠記號，頗具特色。

After the old mountain railway line service was discontinued in 1998, former Taian Station was listed as a municipal historic site and repurposed as a railway cultural area. The station, tracks and platforms are still there, and pillars supporting the canopy over the platform are made with railway tracks on which markings noting "Railway Division, Office of the Governor-General" and "Made in 1905" are still visible.



+886-(0)4-22223515



后里區福興路52號

No.52, Fuxing Rd., Houli Dist.



GPS 24°19'22.0"N 120°44'56.7"E



5-04 大坑景觀橋 Dakeng Scenic Bridges

風格獨特跨河橋 A river bridge with a unique view



大坑清新橋 Qingxin Bridge



新桃花源橋 New Taohuayuan Bridge

沿北屯區祥順東路興建的景觀橋共有4座，分別是鮮豔藍白設計的藍天白雲橋；宛如展翅蝴蝶的大坑清新橋；側面像豎琴的浪漫情人橋；白色涵洞造型的新桃花源橋(太原路三段上)。夜晚橋樑點燈後，亦是另種迷人風景。

There are four scenic bridges along Siangshun East Road—the bright, colorful “Blue Skies and White Clouds” Bridge; butterfly-like Qingxin Bridge; Romantic Lovers Bridge, resembling a harp; and New Taohuayuan Bridge (on Taiyuan Road, Sec. 3), which looks like a culvert. These bridges are even more attractive after dark when they are illuminated.



+886-(0)4-23236100



北屯區祥順東路沿線

Xiangshun E. Rd., Beitun Dist.



GPS 24°10'16.2"N 120°43'46.3"E(藍天白雲橋)



大坑清新橋 Qingxin Bridge



浪漫情人橋 Romantic Lovers Bridge



藍天白雲橋 Blue Skies and White Clouds Bridge

